

THE BRITISH ESPERANTIST

OFFICIAL ORGAN OF THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Inc.)

ISSUED ON THE 15TH OF EACH MONTH.

Vol. XX.—No. 228.

MARCH, 1924.

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (INCORPORATED).

17 HART STREET, LONDON, W.C.1.

Telephone: Museum 617.

Telegrams: "Esperanto", Westcent, London.

Late Hon. President: DR. L. L. ZAMENHOF.

President: JOHN MERCHANT.

Vice-Presidents: J. J. BOUTWOOD, J.P.

G. D. BUCHANAN.

W. E. CLAYTON, O.B.E.

Hon. Secretary: CHARLES H. EDMONDS.

Hon. Treasurer: ROBERT ROBERTSON.

Secretary: MONTAGU C. BUTLER, L.R.A.M.

Business Manager: HARRY A. EPTON.

The Association consists of Fellows, Members, Associates, Affiliated Groups and Federations. The Annual Subscriptions are:—Fellows, 21s.; Members, 10s.; Associates, 2s. 6d.; they can be received for several years in advance if desired. Life Fellowship, £12 : 12 : 0. Life Membership, £7 : 10 : 0.

This Official Organ is sent each month to Members and Fellows.

Other periodical publications of the Association:—

LITERATURO—A quarterly literary magazine in Esperanto. Members and Fellows receive this magazine free. Subscription: 2/- per annum, post free.

INTERNATIONAL LANGUAGE—A monthly magazine in English devoted to the study of the International Language problem. Includes instructional articles on Esperanto and *La Juna Lernanto*, a supplement for beginners. Subscription, 2/6 per annum, post free.

LA PRINTEMPO NEPRE VENOS.

De JOHN MERCHANT, Prezidanto de la Brita Esperantista Asocio.

La diversaj "Rotary Clubs" pli kaj pli interesiĝas pri Esperanto. Lastatempe S-ro Rhodes Marriott priparolis nian aferon antaŭ la Rotaria Klubo en Buxton. Mi mem faris similan klopodon en Sheffield, Wakefield, kaj Doncaster, kaj esperas iri al kelkaj pluaj urboj en la tuta estonteco. Bonegaj raportoj sekvis ĉiun paroladon. Unu rezulto de la raportoj estas, ke mi ricevis inviton verki artikolon 2,000-vortan por "The International Rotarian" de Chicago, kiu havas pli ol 100,000 legantojn. La redaktoro jam skribis, ke mia artikolo tute taŭgas kaj aperos kiel eble plej baldaŭ, kaj ke li mem tre deziras helpi al la akcepto de Esperanto en ĉiuj Rotariaj Klubo, por ke ili povu pli facile disvastigi siajn idealojn tra la mondo.

Je la 23a de Februaro mi prezidis la Konsilantaran Kunvenon de la B.E.A. Pli ol ses horojn ni laboris kaj diskutis pri la malbona stato de nia kaso kaj aliaj aferoj. Leginte la bilancon, kiu aperas en la nuna numero, vi eble imagos, ke nia ŝipo proksimiĝas al la danĝeraj rokoj de la bankroto; ke nia afero nepre ruiniĝos post ne longe! Sed malantaŭ ĉiu ombro sin trovas arĝentaĵo; oni devas rigardi la aferon de ĉiu vidpunkto. Kvankam ni perdis la grandan sumon £794 dum la jaro, kaj post ricevo de la tuta sumo garantiita de niaj bonkoraj kaj malavaraj geamikoj ni bezonos ankoraŭ £243, mi povas konstati senhezite, ke nia Asocio hodiaŭ staras sur pli firma bazo, ol iam ajn antaŭe.

Jen la situacio. Ni sukcesis fondi Kapitalan

Kason de £584 : 2 : 0. Ni similas al firmo, kiu utiligas sian monon por aĉeti novan maŝinaron kaj plibonigi siajn fabrikejon kaj metodojn, bone sciante, ke kiam la ĝenerala stato de la komerco ebligas al ĝi ricevi sufiĉe da laborado por funkciigi la novajn maŝinojn ĝi ricevos multe pli grandan profiton. Intertempe ĝi prunteprenas monon de la banko kaj atendas.

Tiel same ni plibonigis, pliriĉigis kaj pligrandigis nian maŝinon, sed—dum la atendado por la reveno de "Bona Komerco," ni turnas nin denove al la Esperantistaro kaj petas helpon. Eble vi jam donacis multe al la Asocio kaj tute ne povas ŝpari unu pencon plu. Mi ankaŭ! Mi jam donacis, sed mi KREDAS pri la boneco, pri la sankteco, de Esperanto, kaj tial mi nepre devos trovi metodon per kiu mi povos ŝpari iom plu.

Sed mi ne faras alvokon hodiaŭ. Mi nur deziras montri al vi, kara amiko, ke malgraŭ la terura aspekto de la bilanco nia glora ŝipo Esperanto brave kontraŭstaras ĉiun uraganon, evitos ĉiun rokon kaj sablaron, se nur la samideanaro pacience, diligente kaj tutkore helpas la kapitanon gvidi ĝin tra la maltrankvilaj maroj de Vintro, memorante, kun plena espero, ke "la Printempo nepre venos," kaj kun la Printempo pli belaj tagoj kaj trankvileco de la akvoj.

La horo tuj antaŭ la tagiĝo ĉiam estas la plej malhela. Ĉu ni rajtas perdi la kuraĝon? Tute ne! Fideleco estas la ŝlosilo, kiu malfermas la pordon al sukceso.

KRONIKO.

Federacio Esperantista de Lancashire kaj Cheshire. Nova Sekretario-kasisto: C. J. Jones. 71, Harris Street, St. Helens.

Belfast.—Nova kurso sub S-ro Nolan. F-ino McCullough baldaŭ faros du paroladojn.

Bradford.—La Yorkshire Observer ĉiusemajne enpresas Esperantan kolumnon redaktatan de J. T. Holmes.

East Acton.—Kursoj ĉe Club and Institute, Old Oak Lane, lunde kaj merkrede. Instruisto: E. W. Crooke, 100, Fitzneal St., W. 12.

Edinburgo.—Temoj lastatempaj: Novaj kaj malnovaj moroj, Popolrakontoj alilandaj, Robert Louis Stevenson, Komedio el Barrie, Nokto kun Burns, Nokto kun Bach.

Glasgow.—S-ro Arthur P. Morton, 702, Alexandra Parade, esperas baldaŭ fondi regulan Diservon en Esperanto.

Rosyth.—Lumbilda parolado de S-ro J. M. Warden, Feb. 1.

Wisbech.—La ĉiujara Raporto montras multe da kvietaj laboroj, kaj espero por progreso. Kurso ĉe la Instituto, 7.30—9.0.

Huddersfield.—S-ro W. Bowyer, 17, Central Avenue, komencis kurson kun 18 lernantoj.

ESPERANTO EN LA LERNEJO.

Altrincham Grammar School.—La nova Estro, Rev. W. G. H. Thomas, B.A., enkondukis Esperanton en la lernejan temaron.

Bournemouth.—D-ro Esslemont paroladis pri Esperanto en la knabina lernejo Knole Hall. La Estrino, F-ino Fairbrother, intencas enkonduki Esperanton kiel regulan lernemon.

Penketh.—En Friends' School, Penketh, apud Warrington, oni enkondukis regulajn kursojn de Esperanto sub la instruado de Eric Mawson.

Worcester.—Interesa trajto de la Mezlanda Konferenco en Birmingham, Jan. 26, estis Esperantaj paroladoj de du knaboj el St. Paul's School, Worcester.

The Government of Geneva Republic and Canton report on the compulsory instruction of Esperanto in the upper grade of the Elementary School curriculum, saying that the boys and girls have learned to read and write Esperanto after a nine months' course (two lessons a week); and that this has had a good effect on the study of the grammar of the native language.

SOUTH-EASTERN FEDERATION.

Brighton.—Fifth Conference and Third Annual Meeting of the South Eastern Federation, Easter Monday, April 21. Particulars from Miss E. Dovey, 22, Springfield Road, Brighton.

DIARY OF COMING EVENTS.

- Mar. 16.** Sun., 3.0 and 7.30, **Walthamstow** Brotherhood*
- Mar. 20.** Thu., 3.0. **Catford**, W.C.G.*
- Mar. 24.** Mon., A.G.M. of **Glasgow** Society.
- Mar. 26.** Wed., 3.0. **East Finchley** W.C.G.*
- Mar. 27.** Thu., 3.0. **East Ham**, W.C.G.*
- Mar. 30.** Sun., 3.0. **Croydon** Friends' Meeting House.*
- Mar. 31.** Mon., Last day for **L.Ch.C.** exam. entries.
- Mar. 31.** Mon., 6.30. **Elem. Exam.** at B.E.A. Office.
- Apr. 1.** Tue., 6.0. **Advanced Exam.** at B.E.A. Office.
- Apr. 3.** Thu., 3.0. **Shepherd's Bush**, W.C.G.*
- Apr. 5.** Sat., 6.30. **Enfield**.
- Apr. 8.** Tue., 7.0. **Coulsdon**, W.C.G.*
- Apr. 9.** Wed., 3.0. **East Islington** W.S. Lab. Party.*
- Apr. 11.** Fri., 7.30. Exams. at **Kingston** Society.
- Apr. 13.** Sun., 3.15. **Service in Esperanto**, St. George's Church, Hart Street London, W.C. 1. Speaker: R. R. Tredgold. Tea 4.30, 11, Hart Street.
- Apr. 14.** Mon., 6.30. **B.E.A. Executive** Meeting.
- Apr. 16.** Wed. A.G.M. of **Edinburgh** Society.
- Apr. 19.** Sat., 3.0. A.G.M. of **B.L.E.S.**, Minerva Cafe, 144, High Holborn, W.C. 1.

Apr. 21. Easter Monday. **Brighton.** Conference of South-Eastern Federation.

Apr. 20—23. **Geneva.** Conference of U.E.A. Conference of National Esperanto Societies. Meeting of K.R.

Apr. 28. Fri., 8.0. Concert: London Esperanto Club.

May 10. Sat., 2.30. B.E.A. **Council Meeting.**

June 3. Tue., 7.0. Esperanto Exams.: **London Ch. Com.**

June 6-10. 15th Congress and A.G.M. of B.E.A., **Chester.**

June 13-19. 19th Scottish Congress, **Burntisland.**

August 6-14. XVI Universala Kongreso, **Vieno.**

* Propaganda Lecture. Details from B.E.A.

B.E.A. CONGRESS, CHESTER (June 6—10).

Friday, Evening: Akceptejo opens.

Saturday, Morning: Sectional meetings, Local visit. *Afternoon:* Inaugural Propaganda Meeting, Reception by the Mayor. *Evening:* B.E.A. Annual Meeting.

Sunday, Morning: Local visit. Communal Lunch. *Afternoon:* Service at the Cathedral, *Evening:* Local visit or sacred concert.

Monday: Excursion to Llangollen. *Evening:* Ball and Whist.

Tuesday: Sectional Meetings. Visits of interest. *Evening:* Social.

Note.—Railway vouchers (1½ single fare), congress tickets, and all details, will be sent about the middle of April.

GRUPAJ PROGRAMOJ.

Dimanĉa Rondo, Londono. Mar. 23, Ĝeneralaj superstiĉoj pri sano kaj dieto. F-ino H. Langelaan. Mar. 30, VAGADO. Apr. 6, Paroladetoj. Apr. 13, Traduka Vespero.

Edinburgh. Mar. 19, Ekzamenoj. Mar. 26, Pri Viena Kongreso. Apr. 2, Socia Kunveno ĉe Albyn Rooms. Apr. 9, Antikva Egiptujo: ĝiaj dioj kaj homoj. Apr. 16, JARKUNVENO.

Glasgow. Mar. 17, Paroladetoj de novaj membroj. Mar. 24, JARKUNVENO (7.30 akurate). Mar. 31, Ekzamenoj.

Liverpool. Mar. 17, Necesajoj por plibonigi la socian sistemon. E. J. Brierley. Mar. 24, Festa Dramo: "Tie ĉi oni parolas Esperante."

London Esperanto Club. Mar. 21, Konkursetoj. Mar. 28, VISTLUDO kaj KONCERTO (Eniro senpaga). Apr. 4, E. O. Leggatt. Apr. 11, Lumbildoj pri la Parlamentejo. J. Mason.

South London. 20 Mar., Dickens, S-ro Evans. 3 Apr., Muzika vespero. Ceterajn jaŭdojn, altgrada kurso.

VARIOUS.

Middlesex. J. Leakey, Roselea, Hayes School, wants to hear from Esperantists in Uxbridge, Harrow, Hanwell, and district, in the hope of forming a group.

Did you congratulate the Editor of "Pitman's Journal" on his leader, "The Future of Esperanto," in the 16 Feb. issue?

Christian Reunion. An excellent 4-column article by the Rev. A. J. Ashley, on Esperanto as an aid to Reunion, appeared in the Scottish Chronicle of 7 Dec.

A Hint. Torquay Group is placing "International Language" in the local Y.M.C.A. Library each month.

Reply to Complainant. The advice that members who do not subscribe to "International Language" should do so forthwith was meant not for those who, like you, already subscribe through a newsagent, but for the others.

Classical Creek Drama in Italy, Spring, 1924. Esperanto prospectus from Prof. L. Scata, via Cavour 43, Siracusa.

Bournemouth Radio Esperanto-evening was heard by the Esperanto Group in Merced 1, Bilbao, Spain, who publish an account in their Boletín.

Prague Fair (16-23 Mar.) issue posters and a beautiful prospectus in Esperanto. Address: Staroměstská radnice, Praha-I.

Paris. Esperanto is now a compulsory subject in the Higher Commercial School for Women.

BOOKS RECEIVED.

Modernaj Robinzonoj en la siberia praarbaro. T. Schwartz. 88 pp. 10d.

Le Traducteur de poste International. 96 pp. 75 common postal expressions in 11 languages, including Esperanto. Price 1s. 6d.

La Kongres-Amatino. Humorous song by H. Moy Thomas. Words by John Merchant. 6p.

Cox's Commentary. Revised Edition. 397pp. See adverts. Limp cloth 3/6, Boards 4/6.

First Steps in Esperanto. New Edition, 160 pp. 9d.

B.E.A. LIBRARY.

Books and leaflets have been received from Mr. W. Harvey and Mr. A. W. Lyndridge. Mr. J. Merchant has presented 9 bound volumes of literature, a complete collection of "Kuracisto," and a set of commercial prospectuses. Some rare magazines have been given by Mr. J. T. Holmes, and a number of valuable dictionaries by Mrs. T. R. Butler. To all very hearty thanks.

The British Esperanto Association (Inc.),
17 Hart Street, London, W.C.1.

Official Notices.

Companies Act, 1908 to 1917.

SPECIAL RESOLUTION

(Pursuant to Section 69)

of The British Esperanto Association (Incd.).

Passed 1st Feb., 1924, Confirmed 23rd Feb., 1924.

At an Extraordinary General Meeting of the Members of the said Association, duly convened and held at the Offices of the Association, 17, Hart Street, London, W.C. 1, on the 1st day of February, 1924, the following Special Resolution was duly passed; and at a subsequent Extraordinary General Meeting of the Members of the said Association also duly convened and held at the Offices of the Association, 17, Hart Street, London, W.C. 1, on the 23rd day of February, 1924, the following Special Resolution was duly confirmed:—

THAT in Article VII (a) the words *one guinea* be deleted, and the words *two shillings and sixpence* be substituted therefor.

THAT in Articles VII (b) the word *Journal* be deleted, and the words *Annual Report* be substituted therefor.

Article VII now reads:—

"(a) Individuals, firms, corporations, and public authorities favouring the objects of the Association and subscribing to its funds not less than two shillings and sixpence per annum, may be enrolled as Associates.

"(b) They are entitled to receive the Annual Report of the Association, and to have such other privileges as may be determined by the Council; but shall have no voting rights, nor liability in the event of a winding-up of the Association."

NEW FELLOW.

ALFRED HARRIS, *Liverpool.*

CANDIDATES FOR MEMBERSHIP.

JOHN D. ASHWORTH, "Sterndale," College Road, Maidstone, Kent; THOMAS MILLER, Junr., Neath Holme, North Road, Spennymoor, Durham; ELLWAND MOODY, 23, Palatine Road, Douglas, Isle of Man; Major BASIL M. TOMLINSON, Twyford, Nr. Banbury, Oxon; FREDERICK D. MURPHY, 33, Stradbroke Road, Ipswich.

DONATIONS IN FEBRUARY.

Capital Fund (in shillings): "Eire," 30; L. G. Dore, 2; Total, 8020.

MONTAGU C. BUTLER, *Secretary.*

EXAMINATIONS.

These will be held at the Offices of the Association, as follows:—*Preliminary:* Monday, March 31, 6.30 to 8. Fee: 1/6. *Advanced:* Tuesday, April 1, 6 to 9. Fee 3/-. *Candidates should give notice of intention to be present.*

PASSED PRELIMINARY EXAMINATION.

*Robert Partridge, *Kilbirnie*; *Jane Shand, *Annie M. Smith, *Burntisland*; Dorothy M. Cook, *Dartford*.

PASSED ADVANCED EXAMINATION.

*F. Douglas Murphy, *Ipswich*; *Euphemia Anderson, *Burntisland*; Henry Byatt, *Melbourne*; Kate Hancock, *Higham Ferrers, Northants.*

*Denotes that candidate has passed with distinction.

WM. HARVEY, Hon. Sec.

Examination Committee.

21st February, 1924.

FAKO DE KORESPONDO.

Tarifo: 9 pencoj (4 respondkuponoj) por tri linioj. Membro de B.E.A. rajtas unu anoncon senpage. Oni ne akceptas reklamojn de kolektistoj.

Oni akceptas nenian respondecon pri eraroj pro nelegebla skribo.

45—**Ĉeĥoslovakujo**—S-ro Jan B. Molnar, F-ino Noemi Molnarova, *Dejvice 309, Praha*, dez. kor. angle kun ges.

46—**Anglujo**—V. Dalton, 140, *Wallwood Road, London, E. 11*, kun hispano, franco, holandano, aŭ aliaj, por ekzerci ties lingvojn kontraŭ angla, per l, ipk; interŝ, gaz. Ĉiam respondos.

47—**Japanujo**—E. Suzuki, *Hatakajamaĉo, Imade-gaŭa, Muromaĉi, Kioto*, kun anglaj knaboj. Senpaciencce atendos respondon, kiam ekfloros la prunarboj.

48—**Finnlando**—Arvi Linden, *Rūhimaki, Lasitehdas*, kun alilandaj sam.

PRIVATAJ LOĈEJOJ LONDONAJ.

Miss Edith Ratcliffe, 42, Freegrove Road, Holloway, N. 7.
Mrs. Yelland, 3, Fonthill Road, Finsbury Park, N. 4.
E. J. Watson, 6, Balcome Street, Dorset Sq., N. W. 1.
Mrs. Herrick, 38, North Side, Clapham Common, S. W. 4.
Miss Dixon, 33, Brunswick Square, W. C. 1.
Mrs. Lewis, 36, Richmond Road, Westbourne Grove, W.
La tri unuaj estas Esperantistoj.

Franca Fraŭlino, bone edukita, volante akiri anglan akcenton, volonte enirus anglan familion kiel infaninstruisto aŭ patrinhelpanto, por nutraĵo kaj loĝado. Prefere en aŭ apud Londono. Respondu ĉe S-ino Roberts, Villa de l'Etang, Avenue de Merville, Lorient, Morbihan, France.

Kolektista Klubo "Amikeco." Detaloj ĉe F. Jakobi, 29 Bahnhofstr., Coblenz, Germanujo.

Travivaĵoj de Roŝo. A copy is wanted for the Torquay Group founded by Roŝo. Kiu helpas? Sek., 2, Upton Vale Terrace, Torquay.

MONTH BY MONTH.

A meeting of the Council of the Association was held in London on Saturday, 23rd February. The President, Mr. John Merchant, was in the Chair.

ALSO PRESENT: P. Blaise, Miss M. L. Blake, H. Boll, Miss A. Borel, J. J. Boutwood, Mrs. Clayton, W. E. Clayton, C. H. Edmonds, C. A. Fairman, E. H. Lawton, B. E. Long, Miss O'Brien, R. Robertson, Col. G. S. Robinson, Miss M. Rook, A. Rose, F. R. Shelton, H. M. Thomas, F. E. Wadham.

The Hon. Treasurer reported that subscriptions had been coming in well. The Capital Fund totalled £592, and a further £100 was in prospect.

Mrs. Clayton reported that the Panel of Tutors for the Correspondence Courses consisted of Messrs. P. J. Cameron, W. E. Clayton, R. Elliott, F. W. Hipsley, G. D. Lewis, F. R. Shelton, Miss Waddy, and Mr. E. E. Yelland. A prospectus had been issued for the Preliminary Course, and the Lesson Papers printed. The Advanced Course and Translation Course had been gone over and were ready for printing. The Council agreed that these Courses should be printed and advertised.

Mr. Alfred Harris of Liverpool was elected a Fellow of the Association.

The Balance Sheet and Accounts and the Annual Report for 1923 were read, discussed, and unanimously passed for publication.

It was decided to ask Guarantors for 1923 for the full amount of their Guarantee.

It was pointed out that according to the Balance Sheet, after setting off the Guarantee paid up and donations received, there was a deficiency of £373 : 13 : 6, against which £131 : 0 : 6 was still to come in from Guarantors, the net deficiency thus being £242 : 13 : 0. The President and Hon. Secretary were asked to put schemes into effect to raise this sum.

A hearty vote of thanks was passed to the members of the Staff for the loyal way in which they had carried on their duties during the year.

It was decided that the minimum sum to make the 1924 Guarantee Fund effective should be £500.

The Secretary reported that no nominations had been received for Officers or Councillors, and the Council proceeded to prepare the ballot list (see next page). A hearty vote of thanks was passed to Mr. Robertson for his valued services as Hon. Treasurer, with regret that pressure of work had made it necessary for him to decide not to seek re-election.

The Annual Circular was prepared (including the provisional Agenda for the Annual Meeting).

On the motion of Mr. Long, seconded by Mr. Robertson, it was decided that from January 1924 donations to the General Funds be credited to Revenue Account.

It was decided that the next Meeting of Council should be held at the Offices in London on Saturday, 10th May, at 2.30 p.m.

AGENDA.

- (a) Receive the Annual Report of the Council.
- (b) Receive the Annual Statement of Accounts and Balance Sheet.
- (c) Receive the Report of the Secretary as Returning Officer on the result of the ballot for Officers and Ordinary Councillors.
- (d) Elect one or more Auditors for the ensuing year.
- (e) Receive Report as to Guarantee Fund for the year 1923.
- (f) Consider as to place for holding next Annual General Meeting.
- (g) Election of Hon. President.
- (h) Memorial to Dr. Pollen.
- (i) Question of the future of the Association on the expiry of the present office lease at the end of 1925.
- (j) Questions relating to the Association's Membership of *Konstanta Reprezentantaro*.
- (k) Election of Trustee of B.M.M.F.
- (l) Consider, and if necessary take action, with reference to any business or motion of which due notice may have been given, or which the majority of those present and entitled to vote may determine to entertain, not being inconsistent with the Memorandum and Articles of Association.

Notice is also hereby given that the first meeting of the new Council will be held at the conclusion of the said General Meeting, at the same place, for the appointment of Sub-Committees and for other routine business.

The General Meeting will be preceded by a meeting of the Guarantors, in the same place, at 6.45 p.m. prompt.

Ballot Lists are enclosed herewith to Fellows and Members. Ballot Lists are also sent to Group Secretaries for distribution amongst their Group Representatives. The latest date for the return of the Ballot Lists is 17th May, 1924.

The following is a list of the present Council:—

President :

J. Merchant.

Vice-Presidents :

J. J. Boutwood, J.P.

G. D. Buchanan.

W. E. Clayton, O.B.E.

Hon. Treasurer :

Robert Robertson.

Hon. Secretary :

Charles H. Edmonds.

Ordinary Councillors :

Due to retire in 1924—

Paul Blaise.

Miss J. Baird.

W. E. Clayton.

Bernard Long, B.A.

Due to retire in 1925—

J. T. Holmes.

Miss E. O'Brien.

A. Sharp, A.M.I.C.E.

E. E. Yelland.

Due to retire in 1926—

J. D. Applebaum.

F. R. Shelton.

Rhodes Marriott.

W. M. Page.

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (INCORPORATED).

Registered Offices—17 Hart Street,
London, W.C.1.

ANNUAL CIRCULAR.

NOTICE is hereby given that the Twentieth Annual General Meeting (Eighteenth since incorporation) of the British Esperanto Association (Incorporated) will be held on Saturday, 7th June, 1924, at 7 p.m. prompt, in the **FREEMASONS' HALL, CHESTER.**

Delegate Councillors :**Groups—**

Aberdeen	...	...	E. H. Lawton.
Accrington	...	...	H. E. Roberts.
Ashton	...	...	R. Kenworthy.
Barrow-in-Furness	...	...	J. J. Birkett.
Bath...	...	...	E. R. Blackett.
Belfast	...	...	J. Moorcroft.
Bexhill	...	...	Miss F. Knibb.
Birmingham	...	...	Miss M. L. Blake.
Bournemouth...	...	...	P. H. Lewis.
Bradford	...	...	J. T. Holmes.
Brighton	...	...	J. G. Sims.
Bristol	...	...	H. Carr.
Burnley	...	...	W. B. Currie.
Coventry	...	...	Miss C. O. Taylor.
Croydon	...	...	C. A. Fairman.
Deal...	...	...	C. E. Cowper.
Doncaster	...	...	A. J. Scott-Scott.
Dublin	...	...	Dr. G. J. Johnston, F.R.C.S.I.
Eastbourne	...	...	Lt.-Col. Robinson.
Edinburgh	...	...	Mrs. Clayton.
Enfield	...	...	A. Rose.
Glasgow	...	...	G. D. Buchanan.
Glasgow (Partick)	...	...	E. Macgregor.
Glasgow (St. Rollox)	...	...	A. M. Rice.
Hastings	...	...	J. Turner.
Huddersfield	...	...	J. H. Fitton.
Keighley	...	...	Miss J. Longstaffe.
Kettering	...	...	A. E. Smith.
Kingston-on-Thames	...	...	F. O. Lechmere-Oertel.
Leeds	...	...	H. Shore.
Leicester	...	...	N. Wooding.
Leith	...	...	G. Dickinson.
Letchworth	...	...	Miss E. Young.
Liverpool	...	...	J. D. Applebaum.
London (Central)	...	...	Miss M. Rook.
Balham	...	...	Miss A. S. Borel.
Charing Cross	...	...	G. N. Farmer.
Chiswick	...	...	J. A. Smith.
Dimanča Rondo	...	...	F. G. Wadham.
Esperanto Scout Club	...	...	A. W. Thomson.
South	...	...	H. Moy Thomas.
Wood Green	...	...	H. A. Luyken.
Loughborough	...	...	G. M. Williams.
Manchester	...	...	Rhodes Marriott.
Preston	...	...	B. P. Megahy.
St. Helens	...	...	C. J. Jones.
Sheffield	...	...	G. W. Roome.
Shipley	...	...	Miss M. E. Parker.
Welwyn Garden City	...	...	H. Shackleton.
York...	...	...	W. F. Lawrence.

Federations :—

<i>Lancashire & Cheshire</i>			C. J. Jones.
<i>Midland</i>	...	...	W. H. Sturge.
<i>N. Eastern</i>	...	...	F. Sutcliffe.
<i>Scottish</i>	...	...	W. Harvey.
<i>S. Eastern</i>	...	..	H. Boll.
<i>S. Western</i>	...	...	Miss E. Hogg.
<i>Yorkshire</i>	...	...	F. C. Rhodes.

Group Representatives :

Brighton	...	Miss E. Dovey.
Bristol	...	E. K. Darch.
Edinburgh	...	Miss Robb, Miss Tait, Miss Valentine, W. Harvey, J. P. W. Murray.
London—		
Chiswick	...	H. W. Smith.
Manchester	...	Miss E. Derbyshire.
Newcastle	...	F. Clegg.
Welwyn Garden City	...	H. Shackleton.

BALLOT LIST, 1924-5.**For the election of Officers and Councillors.**

(Copy of the Ballot List which has been sent to Members and Fellows and the Affiliated Groups in accordance with the Memorandum and Articles of Association and Bye-laws).

President :

JOHN MERCHANT.

Hon. Treasurer :

C. A. FAIRMAN.

Hon. Secretary :

CHARLES H. EDMONDS.

Vice-Presidents (3) :

J. J. BOUTWOOD, J.P., (Hastings).
G. D. BUCHANAN, (Glasgow).
W. E. CLAYTON, O.B.E., (London).
Prof. W. E. COLLINSON, M.A., Ph.D.
(Liverpool).
B. P. MEGAHY, (Preston).

Councillors (4) :

Miss JANE BAIRD, (Edinburgh).
PAUL BLAISE, (Hanworth).
W. E. CLAYTON, O.B.E., (London).
G. R. GRIFFITHS, (Liverpool).
BERNARD LONG, B.A., (London).
ROBERT ROBERTSON, (London).
Col. G. S. ROBINSON, (Eastbourne).

ANNUAL REPORT.

REPORT of the Council to be presented to the Members at the Twentieth Annual Meeting, to be held in the Freemasons' Hall, Chester, on Saturday, 7th June, 1924, at 7 p.m.

The Council has the honour to present its report upon the working of the Association during the year ended 31st December, 1923.

Each year that passes takes its toll of fellow workers in our cause, and the year 1923 was far from being an exception in this respect. The Council records with the deepest regret the death under most tragic circumstances of one of the founders and the first President of the Association, Dr. John Pollen, whose cheery word of kindly encouragement will be missed for many days to come. Dr. Pollen carried the word Esperanto into many spheres of life all over the globe, and his passing has been keenly felt by Esperantists everywhere. May his watchword, "Concord," be ever an inspiration and guide. The loss of another pioneer is lamented in the death of Mr. Richard Sharpe, whose friendship with the *Majstro* in the early days of the Esperanto Movement has borne good fruit over a period of many years. The Council regrets also to record the passing of another of the

earliest Esperanto workers in Great Britain, Mr. John Ellis, first Secretary of the first British Esperanto Group. Other lamented friends are the Rev. Thomas R. Butler, Mrs. J. E. Denniston, Mr. J. P. Dunbar, Mr. B. Lewis, Miss A. K. Vacher, Mr. Harry Whitley, and Dr. C. Webster Williams. The services rendered by these workers in our cause will remain in our memory as an ever-present stimulus to emulate their example.

The outstanding event of the year in the Esperanto Movement was undoubtedly the Commercial Conference at Venice, and in the bringing of this Conference to a highly successful issue the Association through the President and Hon. Secretary played no small part. In electing Mr. John Merchant, the President of the Association, to preside at the Conference, the Delegates conferred a high honour on Great Britain.

In presenting the Revenue Account and Balance Sheet, the Council regrets to intimate that the figures do not show on the whole an improvement upon the previous year's, but reviewing the situation of the country generally it feels that an even more unsatisfactory position might have been expected.

Dealing with the Revenue Account, it will be noted that the income from subscriptions of Members and Fellows decreased by £52 as compared with the previous year. The Council hopes that the new arrangement made during the year, by which membership subscriptions date from the quarter in which they are paid instead of from 1st January, will assist in some measure in increasing membership income.

Profit on general booksales decreased substantially, although wholesale orders from abroad showed a marked improvement. The profit on these orders, however, is small, and the net decrease in the profit on booksales was £65.

Affiliation and Examination Fees showed a decrease, this being also the case as regards income from sales of *The British Esperantist*.

It can only be felt that the financial stress throughout the country is reflected in the general reduction in the Association's income. It is obvious that in times of monetary hardship subscriptions and book purchases are the first items to be affected.

From the expenditure side of the Revenue Account it will be found that salaries accounted for a slightly higher figure. This was not due to increases granted, but to the engagement of a further junior in the latter part of 1922, a step made necessary chiefly by the considerable increase in opportunities for propaganda work.

The expenditure on *The British Esperantist* was increased by £64 over the previous year, as a result of which it was possible to give members

much more reading matter. This policy was adopted in the hope of retaining members and adding to the number. Readers were given very full reports of the important work of the Venice Conference and of other activities.

The cost of postages increased by £17. Sundry Expenses increased by about £16 over 1922. An amount of £15 has been set aside towards the eventual cost of redecorating the offices on expiry of the lease, in accordance with the terms of the agreement. The figure of £73 odd for printing and stationery as against £57 odd in 1922 is largely explained by the necessity of instituting a complete set of new records as a result of the change in the basis of subscription referred to above.

The Council feels that the cost to the Association of £16 towards the sending of delegates to the Venice Conference and the Nurnberg Congress was amply repaid by the results achieved. The gift of £30 to the Konstanta Reprezentantaro was made in accordance with the decision of a General Meeting of the Association. It is important that the Association should contribute its share towards the upkeep of the central institutions of the Movement. This is, however, a new charge upon the funds which must be borne in mind in looking at the future.

The minimum of £500 fixed by the Council as necessary to make the Guarantee Fund operative was reached, but the final position under the Balance Sheet shows a considerable deficit to be met by other means, partly due to a decrease in general donations of about £25. The Council proposes to apply itself with determination to the problem of wiping out this deficit as soon as possible.

Passing from the Revenue Account to the Balance Sheet a much more satisfactory position is disclosed. The Capital Fund instituted late in 1922 has grown to £584 : 2 : 0. Of this amount the 50,000 Shillings Appeal has brought in £392 : 19 : 0, including a legacy of £120 from the late Mr. Richard Sharpe. Life Membership subscriptions account for the balance of £191 : 3 : 0. In addition to providing the Association with capital against any emergency which may arise, this fund has very considerably facilitated the working of the finances since its inception. Another fund of a capital nature is the Premises Fund, which now totals £165 : 10 : 8, and is held in reserve against conditions which may arise on the expiry of the present lease at the end of 1925.

The Council takes this opportunity of again rendering thanks to relatives of the late Mr. John Ellis for the handsome gift of £40 for the purpose of providing an annual "John Ellis Prize" for an original Esperanto story.

As in two preceding years the expenses of direct propaganda and of publishing of books have been kept separate from the general finances of the Association. The operations of the Publications Committee from a financial point of view have again been satisfactory. The funds of the Propaganda Committee have been depleted by the great amount of work undertaken.

The Council has kept a close watch on the whole of the finances throughout the year, and from time to time has effected minor changes in the system. Towards the end of the year, after carefully reviewing the position, it was decided to make certain substantial alterations with a view to reducing expenditure and increasing income, and it is hoped that as a result of the putting into effect of the decisions made, the year 1924 will show considerable improvement.

With a view to unifying the movement in this country the *Brita Literatura kaj Debata Societo* decided, during the latter part of the year, to terminate its existence as a separate entity and hand over its work to a newly-formed Literary Sub-Committee of the Council. Whilst welcoming this step in the interests of the Movement as a whole, the Council desires to place on record its appreciation of the excellent work done by the Society during its existence, and to express the hope that the new B.E.A. Literary Committee will carve for itself as useful a career.

At the Annual General Meeting in May, Mr. John Merchant was re-elected President of the Association, Mr. Robert Robertson Hon. Treasurer and Mr. Charles H. Edmonds Hon. Secretary. The Council has every confidence in the ability of the Officers to guide the affairs of the Association.

Mr. F. Rickett Shelton again ably filled the post of Hon. Editor of *The British Esperantist*, and carried out his difficult duties with tact and wisdom.

Annual Meeting.—The Annual Meeting was held in Bournemouth on Saturday, 19th May, during the Fourteenth British Esperanto Congress. The thanks of the Association are due to the Organisers of this Congress, who had to carry out their work under exceptional difficulties. The Council has appointed a special Congress Sub-Committee to assist in surmounting future difficulties so far as possible.

Council.—The Council met during the year in Bournemouth, Edinburgh, and London (4 times).

Executive Committee.—The Executive Committee has carried on the considerable amount of general administrative work incidental to the operations of the Association, and for this purpose held 12 meetings.

Publications Committee.—As will be noted

from the Publications Fund Accounts, the work of publishing has again been carried on with satisfactory results. The only publication brought out during the year was *Esperanto for Young Beginners*, as it was necessary to hold funds in reserve for the reprinting of Cox's Grammar and Commentary. This work will exhaust the remaining funds available for the time being, and it is hoped that members will bring fresh support by way of donations or loans to assist further publishing.

From the commencement of operations to the end of 1923—a period of approximately $2\frac{1}{2}$ years—27,008 copies of works published by the Committee have been sold. This indication of the trade carried on and the figure of £436 capital of the Fund shown in the Balance Sheet, should provide a good inducement to investors. The Committee accepts loans in multiples of £1 either free of interest or bearing interest at 5% per annum.

Propaganda Committee.—During the year the Committee held 11 meetings. The Secretary, Mr. M. C. Butler, addressed 83 meetings, 2,885 persons being present. Book sales at these meetings amounted to about £25. As a direct result ten persons became members of the Association, 15 classes were formed, and several local groups were considerably strengthened. 3,748 letters were sent to the press giving information, and these letters resulted in many reports of Esperanto activities. Arrangements were made for bookstalls in the Women's Freedom League Fair and at the Conference of Educational Associations. The Association's series of propaganda leaflets has been kept up-to-date, and a considerable quantity of propaganda literature has been distributed. Some advertisements were inserted in the press and a good deal of newspaper correspondence carried on. More than 1,000 enquirers were specially written to, and where possible were put in touch with local groups. The work of this department must be curtailed to some extent unless further financial support is forthcoming.

Examination Committee.—The Council regrets to report that the number of candidates for the Association's examinations shows a considerable decrease. 194 were examined in 1923, as compared with 271 in 1922. The average number in the three years ended 1921 was 280.

The results of the examinations in 1923 were as follows:—

Preliminary.—Certificates awarded, 53; ditto with distinction, 31; failed, 17; total 101; in 1922, 184.

Advanced.—Certificates awarded, 29; ditto with distinction, 21; failed, 43; total 93; in 1922, 87.

The decrease occurs entirely in the Preliminary "Attendance" Examinations; for the Advanced Examinations there was a slightly larger entry than in the previous year. The number of candidates who elected to be examined by correspondence was about the same as in 1922.

The decrease in candidates for the Preliminary Examination may be partially accounted for by the welcome revival of interest shown in Esperanto by the London Chamber of Commerce in again holding, for the first time since the War, their examinations in the language.

It is hoped that teachers will endeavour to persuade as many of their pupils as possible to enter for the B.E.A. Examinations, whether those pupils intend to enter for the London Chamber of Commerce Examinations or not.

Censor Committee.—The most important task during the year was the review of Cox's *Grammar and Commentary*, a long and exacting piece of work. Grateful thanks are due to the members of the Committee who gave so much valuable time for this purpose. The Committee also dealt with *Esperanto for Young Beginners*.

Members and Fellows.—About 100 new members were obtained during the year, although about twice this number dropped out. The Council constantly receives evidence that many Esperantists are not linked up with the organised movement, and urges upon members the necessity for not only continuing their membership, but also of impressing upon others the need for their help too.

Groups and Federations.—It is gratifying to note a revival of interest and activities in many places and the establishment of new Groups in others. Some Groups, however, have ceased to exist, but the Council looks forward to fresh efforts as the general state of the country improves.

The Federations have maintained their traditions well, and the link between them and headquarters is stronger than ever before.

"The British Esperantist."—The Official Organ has fulfilled its functions so far as limitations of space permitted. New features were introduced as a result of the policy of enlargement decided upon by the Council. The children's supplement has stimulated interest among both young and old, and thanks are especially due to Mrs. Edmonds for editing the supplement and conducting the Competitions for Children, which were well supported.

Book Sales.—The gross receipts from sales amounted to £1,222, as against £1,181 in 1922. There has been an increase in the sales of text-books, but a decrease in the sale of reading-matter. The inequality of monetary exchanges still cuts off a large foreign market. Some im-

provement may be looked for if members take advantage of the arrangement made by which they may obtain non-Esperanto books through the Association. There were sold by the Association during the year approximately 3,287 copies *The Esperanto Teacher*, 2,108 copies *First Steps in Esperanto*, 2,330 copies of other text-books, 6,498 *Esperanto for All*, 1,865 dictionaries for English-speaking students, 9,476 *English Keys* and 1,080 badges. Several thousand volumes of reading material were also sold.

Office Staff.—The equipment of the office has been further improved. The Staff has remained the same throughout the year. The cordial relations existing between the Staff, the Officers and the Council, and the willingness of the Staff to co-operate in schemes for improvement, play a large part in furthering the work of the Association.

Library.—Thanks are due to Mr. M. C. Butler, who has spent much of his time in overhauling the library, and also for the splendid gift of several hundred volumes. For the first time the library is in good order, and now bids fair to provide the basis of what may in the future be one of the most interesting and valuable collections in the world.

In Conclusion.—Surveying the progress of the Esperanto Movement as a whole, the Council feels that the year 1923 has been a satisfactory one. The Commercial Conference at Venice and its developments have brought increased support from the world of commerce, and the decision of the Committee on International Language of the British Association for the Advancement of Science to recommend the adoption of Esperanto, has awakened interest in many spheres. In radio circles the language has met with much support, and the Council feels that the progress of wireless activities is to a considerable extent linked up with the future of Esperanto.

The great and successful Universal Congress held at Nürnberg, attended by some 5000 Esperantists, not only provided a striking manifestation of the strength of the Movement throughout the world, but inspired Esperantists everywhere to further labours for the cause. The important international organisation completed at that Congress will have far-reaching effects on the evolution of the Movement.

The Council feels that a new spirit is abroad, a spirit that accepts Esperanto, not as a fantastic dream of a few enthusiasts, but as a natural and efficient aid to the progress of humanity, and it believes that, carried on the wave of this new spirit, the Movement will achieve its aim.

BALANCE SHEET, as at 31st DECEMBER, 1923.

[illegible]

Report of Auditors to Members of the British Esperanto Association (Incorporated).

We have audited the above Balance Sheet, dated 31st December, 1923, together with the annexed Balance Sheet of the Publications Fund, of the same date.

We have obtained all the information and explanations we have required. In our opinion these Balance Sheets are properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the affairs of the Association according to the best of our information and the explanations given us, and as shown by the books of the Association.

4, BROAD STREET PLACE,
LONDON, E.C.2.
23rd February, 1924.

(Signed) H. S. BAKER & Co.,
Chartered Accountants, } Auditors.

An Open Letter to British Esperantists.

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Inc.)
17, HART STREET, LONDON, W.C.1.

March, 1924.

DEAR FRIEND,

You are probably aware that under present circumstances the income of this Association from sales and subscriptions does not suffice to meet the expenses involved in the keeping up of the office, payment of salaries, publication of THE BRITISH ESPERANTIST, LITERATURO, INTERNATIONAL LANGUAGE, and LA JUNA LERNANTO, and widespread propaganda work, and that the loss thus incurred on the year's working has therefore to be met by a Guarantee Fund. It is hoped that if you approve of the work of the Association you will aid its continuance by adding your name to the list of guarantors, *should you not have already done so*. Overleaf is a preliminary list of guarantors for 1924.

Obviously, the burden of keeping the Association on a sound financial basis should not be left to a few generous individuals, but should be the common care of all who have at heart the welfare of the Association and the movement for which it stands.

You will note that the sum of £500 is stated on the form below as the minimum necessary to make the guarantee operative. It does not, however, follow that the whole of this sum will be actually required. We hope that the progress of the movement, resulting in increased sales and a larger membership, will eventually relieve the Guarantors by reducing the amount of call to be made.

I ask you to respond liberally to this appeal. We should aim at providing a guarantee of £1,000. Obviously, the larger the amount guaranteed, the smaller will be the call on the individual Guarantor.

For your convenience a form is appended, which, if your name does not already appear overleaf, please fill in with the amount you are willing to guarantee, and return to me. An acknowledgement will appear in THE BRITISH ESPERANTIST.

May I take this opportunity of reminding you that the real basis of our finances should be the Membership Subscriptions. Every new member gained reduces the strain on the Guarantors. The present Membership List bears very little proportion to the strength of the movement in Great Britain. Will you help in this matter also?

MONTAGU C. BUTLER, *Secretary*.

To THE SECRETARY,
B.E.A.

17, HART STREET,
LONDON, W.C.1.

SIR,

I have pleasure in guaranteeing the sum of _____ pounds and shillings (£ _____), towards meeting any deficit for the current financial year,* and each year until further notice, on condition that the minimum total from time to time fixed by the Council (£500 for 1924) is guaranteed.

Yours faithfully,

(Signature) _____

(Address) _____

Date _____ 1924.

* If the guarantee is to apply to the current year only, the words "and each year until further notice" should be struck out.

Sums of 5/- and upwards in multiples of 5/- may be guaranteed—by individuals or by Groups.

PRELIMINARY LIST OF B.E.A. GUARANTORS, 1924.

	£	s.	d.		£	s.	d.		£	s.	d.
Adams, A. J., Hastings ...	5	0	0	Farmer, G. N., London ...	3	0	0	Newbould, Miss M., Bradford	1	0	0
Alcorn, W., Hersham ...	10	0		Farmer, H. F. London ...	10	0		Nicholson, Capt. C. London	10	0	
Allen, A., Leycett ...	1	10	0	Fielding, Miss J., Hud'field	1	0	0	Nicholson, Mrs. R. E., London	1	0	0
Alsopp, E. A., London ...	1	0	0	Flugel, J. C., London ...	3	0	0	Nichol, Rev. H. B., Glencarse	2	5	0
Anderson, A. M., Bagshot ...	10	0		Flugel, Mrs. M., London ...	5	0	0	Nix, J. P., Romsey ...	1	10	0
Anderson, J. B., Edinburgh	3	0	0	Ford, Miss Nesta ...	10	0		Northampton Esperanto			
Applebaum, J., Liverpool ...	6	0	0	Freke, Mrs. A., London ...	10	0		Society ...	1	0	0
Atkins, W. F., Uppingham...	5	0		Fryer, Miss A., Didsbury ...	2	0	0	Nowell, H. N., Northwich ...	1	0	0
Auty, J. C., Sheffield ...	2	2	0	Furber, Miss H. M., Whit-				Page, W. M., Edinburgh ...	5	0	0
Avoto, Bexley Heath...	10	0		church ...	10	0		Palmer-Jones, A., Birming'm	1	0	0
Baillie, T. C., Forest Gate ...	1	0	0	Fyson, Miss E., Taunton ...	10	0		Parish, J., Watford ...	1	0	0
Bartholomew, Miss E. M.,				Gale, Col. W. A., Herne Bay	10	0	0	Parker, C. H., Auckland ...	10	0	
Letchworth ...	1	0	0	Gall, Mrs. M., Portsmouth...	1	0	0	Parker, G. H., London ...	1	0	0
Bartholomew, Miss F. M.,				Gordon, Miss E. L., Glasgow	1	0	0	Parker, Miss M., Shipley ...	2	0	0
Letchworth ...	1	0	0	Grant, Miss L. S., London ...	5	0		Pearson, Miss E. M., Leeds	1	0	0
Beveridge, Miss A. L., Gart-				Gueritte, T. J., Surbiton ...	10	0	0	Pearson, M., Sheffield ...	1	0	0
more ...	1	0	0	Hall, G. F. B., E. Yorks ...	1	0	0	Peckover, Miss P., Wisbech	10	0	0
Black, R., Peebles ...	5	0	0	Hamel, Miss A., Nottingham	10	0		Pointer, Mrs. M., St. Neots	10	0	
Blackett, E. R., Bath ...	1	0	0	Hanbury, Miss F. H., London	1	0	0	Pope, Miss R. E., London ...	10	0	
Blakie, J., London ...	2	0	0	Haxton, J. F., St. Andrew's	1	0	0	Probert, G., Bedworth ...	10	0	
Blake, Miss M. L., London	10	0		Hayes, C. F., London ...	1	0	0	Purvis, Miss D., London ...	1	0	0
Boland, P. J., Glenorde ...	1	0	0	Hesketh, J., Selby ...	10	0		Railton, Mrs. C. E., Alderley			
Boord, Miss H. E., London	3	0	0	Hill, C., St. Leonard's-on-Sea	1	0	0	Edge ...	1	0	0
Boutwood, J. J., Hastings ...	5	0	0	Hill, J., Birmingham...	1	0	0	Ramsey, C., Khartoum ...	2	0	0
Bowker, A., Sheffield ...	5	0	0	Holdsworth, Miss E. L.,				Relf, E. F., Teddington ...	1	0	0
Boys, Justin W., Charmouth	3	0	0	Wakefield ...	10	0		Raine, G. M., Gateshead-on-			
Bredall, J., Croydon...	3	10	0	Holland, Miss A. M., Preston	5	0		Tyne ...	10	0	
Bridger, H. H., Erith ...	1	0	0	Hollis, G. M., Kew ...	5	0	0	Robertson, R., London ...	2	0	0
Cameron, Dr. C. H., London	5	0		Holmes, Mr. & Mrs., Shipley	20	0	0	Robinson, Col. G. S., East-			
Carter, R., New York ...	2	0	0	Hone, Miss M. F., Kettering	10	0		bourne ...	3	0	0
Carter, Miss W. E., Bradford	1	0	0	Horne, J. B., Glasgow	1	0	0	Roff, Rev. T. W., Manchester	2	0	0
Chapman, A., Wisbech ...	5	0		Horseman, H., West Hartle-				Rogers, F. B., Falmouth ...	10	0	
Charles, Miss G. W., London	1	1	0	pool ...	1	1	0	Roome, G. W., Sheffield ...	1	10	0
Chatterton, B., London ...	5	0	0	Hurgon, R. K., Croydon ...	1	1	0	Rhodes, Frank C., Keighley	1	0	0
Cheeseman, Miss M., Bourne-				Ireland, Miss E. B. ...	1	0	0	Rust, Rev. J. C., Soham ...	1	10	0
mouth ...	10	0		Jamieson, F. F., Glasgow ...	1	0	0	Ryan, Mrs. A., Darlington...	1	0	0
Chitty, W., Dover ...	5	0	0	Jones, Mrs. D. E., London...	2	0	0	Seely, Miss A., Liverpool ...	5	0	
Clayton, F. C., Birmingham	5	0	0	Jones, R. P., Chorley Wood	1	0	0	Sewell, H., Deal ...	1	0	0
Clayton, W. E., London ...	6	6	0	Jones, W. N., Widnes ...	10	0		Sharp, A., London ...	4	0	0
Clayton, Mrs. W. E., London	3	3	0	Leadley, L. H., York ...	10	0		Sidders, A. A., Dundee ...	1	5	0
Coles, Wm., Keswick ...	1	0	0	Leakey, J., Hatfield ...	5	0	0	Smith, A. E., Kettering ...	1	0	0
Colvill, Capt. A. B., Southsea	1	0	0	Lechmere-Oertel, F. O.,				Smith, H. W., London ...	1	0	0
Course, J., Royston ...	1	0	0	Hampton Wick ...	5	0	0	Smith, Miss L. C., London...	1	0	0
Crofts, F. W., Ireland ...	2	0	0	Lee, C., Cologne ...	5	0		Smith, T., Stockport...	5	0	
Crowley, R. H., Herts ...	1	1	0	Lindsay, Archdeacon T. S.,				Somerville, Lieut. G. A.,			
Crowther, W. J., W. Bromwich	1	0	0	Co. Dublin ...	10	0		Quetta ...	1	0	0
Deane, Miss L. M. Broad-				Lockyer, F. H., Liverpool ...	4	0	0	Spackman, H., Corsham ...	10	0	
stone ...	10	0		Loughborough, Esq., Soc. ...	10	0		Staveley, W. H., Preston ...	2	0	0
Deans, A. B., Edinburgh ...	10	0		Maidstone Group ...	10	0		Sturge, Wilson H., Birming'm	5	0	0
Deans, E. D. Edinburgh ...	10	0		Mann, A., Edinburgh ...	1	0	0	Strong, F. J., Exeter...	2	10	0
Dibben, L., Kingston-on-				Mason, Rev. H. O. ...	5	0		Sultzberger, M., Croydon ...	1	0	0
Thames ...	10	0		Maxwell, Major C. H.,				Sutcliffe, F., Gateshead ...	10	0	
Dickson, J. C., Glasgow ...	5	0		Anstruther ...	1	1	0	Taylor, Miss C., London ...	1	0	0
Dinslage, F. F., London ...	2	10	0	Megahy, B. P., Preston ...	10	0	0	Taylor, Miss C. O., Coveutry	1	0	0
Dixon, Miss A. E., Man-				Megahy, Mrs. S., Preston ...	1	0	0	Theodore, Mrs. M., Shrewsb'y	1	1	0
chester ...	10	0		Merchant, J., Sheffield ...	20	0	0	Thomson, K. G., London ...	10	0	
Dobson, J. W., Chester ...	5	0		Merchant, J. G., Sheffield ...	1	1	0	Tredgold, R., London ...	2	2	0
Duncan, Miss L. E., Chorlton-				Merchant, Mrs. J. G., Sheffield	1	1	0	Turner, J., Hastings...	10	0	
cum-Hardy ...	10	0		Metcalf, Miss E. G., Golders				Vaughan, R. F., Tokio ...	2	0	0
Drinkwater, Miss B., Clayton-				Green ...	10	0		Viliesid, J., London ...	1	10	0
le-Moors ...	10	0		Metcalf, Miss E. J., Golders				Walton, Mr. & Mrs., Sheffield	1	1	0
Dunbar, R., London...	5	0		Green ...	10	0		Westmancote, W. F., Bristol	1	0	0
Eaves, A. O., Harrogate ...	10	0		Meyer, Miss E., Bath ...	2	0	0	White, C. F., Glasgow ...	10	0	
Edwards, D. L., Sidmouth...	10	0		Millan, T. E. M., N. Zealand	1	0	0	Williams, G. M., Lough-			
Elliott, Ralph, Plymouth ...	1	0	0	Milne, Miss M. E., Leek ...	1	0	0	borough ...	1	10	0
Evans, Mrs. L. A., London...	10	0		Moody, R. H., Bicester ...	2	0	0	Willis, F. C., Tewkesbury ...	1	0	0
Fairman, C. A., London ...	3	0	0	Moscheles, Mrs. M., London	2	0	0	Wooding, Noel, Leicester ...	10	0	
Faraker, Mr. and Mrs., Brox-				Muir, Miss E. S., Edinburgh	1	0	0	Wormald, Mrs. M. C., Clifton	1	0	0
bourne ...	1	0	0	Naiman, A., London...	2	0	0	Worsnop, C. H., Halifax ...	10	0	

Sewell, Presisto, Deal.

Total ... £337 12 0